



Department of
Education

Joel I. Klein, Chancellor

التقرير السنوي حول الفنون في المدارس للعام الدراسي 2008-2009

يضم هذا التقرير حول الفنون في المدارس بيانات مدرستكم
المدرسة:

مدير(ة) المدرسة للعام الدراسي 2008 - 2009:

منسق شؤون تعليم الفنون:

أعزائي أفراد المجتمع المدرسي،

يقدم هذا التقرير نظرة حول فرص تدريس الفنون التي تمنحونها لتلاميذكم بناءً على إجاباتكم على الاستبيان السنوي حول تعليم الفنون في مايو/ أيار 2009، إضافة إلى معلومات من قاعدة بيانات إدارة التعليم لمدينة نيويورك. إن التقرير السنوي حول تعليم الفنون هو جزء هام من جهود إدارة التعليم لمدينة نيويورك لضمان أن المدارس تقدم لتلاميذها التعليم الفني العالي الجودة الذي يحتاجونه ويستحقونه.

وقد تم إعداد هذا التقرير لمساعدة قادة المدارس، والآباء، والمعلمين على التعرف على كيفية تحسين تعلم التلاميذ للفنون، بالاستعانة كأساس لذلك بمخطط التعليم والتعلم في الفنون الذي يقدم منهجاً دراسياً يتماشى مع معايير الولاية للصفوف من مرحلة ما قبل الروضة إلى الصف 12.

<http://schools.nyc.gov/offices/teachlearn/arts/blueprint.html>

Joel I. Klein
المستشار، بإدارة التعليم لمدينة نيويورك

في هذا التقرير

هذا التقرير السنوي حول الفنون في المدارس هو أداة لقادة المدارس من أجل فهم عملية إلقائهم للتدريس الفني على كل طفل في مدرستهم. يتم إعداد التقرير السنوي حول الفنون في المدارس بناءً على الأجوبة المقدمة من المدارس ويضم معلومات قيمة حول مجالين هامين:

حصول التلاميذ على تدريس الفنون ومشاركتهم فيها

تتم الاستعانة في قياس هذا المجال بالمعلومات الواردة في الاستبيانات للتعرف على ما إذا كان التلاميذ يستوفون متطلبات تدريس الفنون المحددة من قبل ولاية نيويورك وكذلك التجارب، والموارد والمنشآت المستخدمة لدعم تعلم الفنون في كل مدرسة. إضافة إلى ذلك، يعطي هذا القسم بيانات الإجابات عن الأسئلة المطروحة في الاستبيانات حول البيئة التعليمية حول تعليم الفنون.

موارد دعم تدريس الفنون

تتم الاستعانة في قياس هذا المجال بالمعلومات الواردة في الاستبيانات لمعرفة الموارد التي تخصصها المدارس لتعليم الفنون. يضم هذا القسم معلومات حول معلمي الفنون المعتمدين، وخدمات المؤسسات الثقافية والفنية، والمساحات المخصصة لتعلم الفنون، وجمع التبرعات للأنشطة الفنية، وفرص التنمية المهنية للمعلمين.

متطلبات ولاية نيويورك لتعليم الفنون

في المستوى الابتدائي تطالب إدارة التعليم لولاية نيويورك (NYSED) أن يتلقى التلاميذ في الصفوف من الصف الأول إلى الصف السادس تدريجياً في الرقص، والموسيقى، والمسرح، والفنون المرئية في كل صف. إضافة إلى ذلك، توصي إدارة التعليم لولاية نيويورك على أن يقضي التلاميذ عدداً معيناً من ساعات التعلم في الفنون.

في مستوى المدرسة المتوسطة، بالنسبة للمصنفين السابع والثامن، تتوقع إدارة التعليم لولاية نيويورك أن يكمل التلاميذ، مع نهاية الصف الثامن، نصف وحدة دراسية في الفنون المرئية ونصف وحدة دراسية في الموسيقى. لقد سمحت إدارة التعليم لولاية نيويورك لمدارس مدينة نيويورك بتقديم أي شكلين من أشكال الفن لأجل استيفاء تلك المتطلبات.

في مستوى المدرسة الثانوية، تتطلب إدارة التعليم لولاية نيويورك أن يتخرج كافة التلاميذ وقد حصلوا على وحدة دراسية أو وحدتين كريدت في الفنون (الرقص، والموسيقى، والمسرح، والفنون المرئية أو إحدى هذه المجالات). وللمدارس الثانوية خيار تقديم سلسلة تمتد على ثلاث أو خمس سنوات في أي شكل من أشكال الفن الأربعة. التلاميذ الذين أتوا خمس وحدات في شكل فني واحد واجتازوا بنجاح امتحان الخروج في ذلك الشكل الفني هم مؤهلون للحصول على دبلومة معتمدة للريجننت بمرتبة متقدمة في الفنون.

وصف برامج الفنون في المدارس

قدمت هذه المدرسة الوصف التالي لبرنامج الفنون بها:

المرجو ملاحظة أن بعض الجداول قد لا تنطبق على هذه المدرسة.

مدى تقدم المدرسة في استيفاء متطلبات إدارة التعليم لولاية نيويورك

في العام الدراسي 2008-2009، تلقى التلاميذ في صف ما قبل الروضة تدریساً في المواد الفنية التالية من قبل أفراد الطاقم المدرسي:

| المجال الفني | تلقى التلاميذ التدریس |
|----------------|-----------------------|
| الرقص | |
| الموسيقى | |
| المسرح | |
| الفنون المرئية | |

ملحوظة: لا يوجد لدى ولاية نيويورك أي متطلب زمني معين لتدریس الفنون لتلاميذ صف ما قبل الروضة.

يعكس هذا الجدول مدى المتوسط السنوي لساعات تدریس الفنون المقدمة لكل طفل من قبل معلمي الفنون بالمدرسة، ومعلمي الفصول الرئيسية و/ أو أفراد الطاقم المنتمين إلى منظمات فنية وثقافية.

| الصف | معلم الرقص | معلم الرقص الرئيسي | الموسيقى | | | المسرح | | | الفنون المرئية | |
|--------|------------|--------------------|---------------|--------------------|--------------------|-------------|--------------------|--------------------|---------------------|--------------------|
| | | | معلم الموسيقى | معلم الفصل الرئيسي | منظمة ثقافية وفنية | معلم المسرح | معلم الفصل الرئيسي | منظمة ثقافية وفنية | معلم الفنون المرئية | معلم الفصل الرئيسي |
| الروضة | | | | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | |

ملحوظة: تعكس ساعات التدریس مُدداً تقريبية في إطار كل فئة من المواد للعام الدراسي 2008 – 2009 وتشمل التلاميذ الخاضعين للتقييم المعياري.

ملحوظة: حسب البرنامج المدرسي، قد يتم إدراج معلومات الصف السادس في الجدول أعلاه أو في الجدول التالي للمدرسة المتوسطة.

ملحوظة: في المستوى الابتدائي فقط، قد تشمل عبارة "معلم الرقص، و/ أو معلم الموسيقى، و/ أو معلم المسرح و/ أو معلم الفنون المرئية" متخصصين و/ أو معلمين معتمدين في الفنون أو معلمين غير معتمدين بدوام كامل أو جزئي، مكلفين بتوفير التدریس في الفنون.

جدول التلاميذ الخاضعين للتقييمات البديلة بالمنطقة التعليمية رقم 75

ذكرت هذه المدرسة أن التدریس الفني التالي قد قدم من قبل معلمي الفنون، و/ أو معلمي الفصول الرئيسية من المدرسة، و/ أو من قبل أفراد طاقم من منظمات ثقافية وفنية لتلاميذ التقييمات البديلة في المستوى الابتدائي للمدرسة. (الروضة – الصف الخامس)

| معلم الرقص | معلم الرقص الرئيسي | منظمة ثقافية وفنية | الموسيقى | | | المسرح | | | الفنون المرئية | |
|------------|--------------------|--------------------|---------------|--------------------|--------------------|-------------|--------------------|--------------------|---------------------|--------------------|
| | | | معلم الموسيقى | معلم الفصل الرئيسي | منظمة ثقافية وفنية | معلم المسرح | معلم الفصل الرئيسي | منظمة ثقافية وفنية | معلم الفنون المرئية | معلم الفصل الرئيسي |
| | | | | | | | | | | |

ذُكرت هذه المدرسة تدريس الفنون التالية في إطار أنشطة التلاميذ "خارج الفصل" أو الأنشطة متعددة مستويات الصفوف خلال اليوم الدراسي:

| الفنون المرئية | المسرح | الموسيقى | الرقص | الروضة |
|----------------|--------|----------|-------|--------|
| | | | | 1 |
| | | | | 2 |
| | | | | 3 |
| | | | | 4 |
| | | | | 5 |
| | | | | 6 |

يشير الجدول أدناه لنسبة التلاميذ الذين يشاركون في فصول الفنون حسب الصف وحسب المجال الفني في العام الدراسي 2008-2009:

| الفنون المرئية | المسرح | الموسيقى | الرقص | الصف |
|----------------|--------|----------|-------|------|
| | | | | 6 |
| | | | | 7 |
| | | | | 8 |

نسبة تلاميذ الصف الثامن الذين تخرجوا من هذه المدرسة في شهر يونيو/ حزيران 2009، الذين تلقوا على الأقل نصف وحدة (دورة دراسية واحدة) في مادة فنية واحدة ونصف وحدة ثانية في مادة فنية مختلفة خلال الصفين السابع والثامن:

يشير الجدول أدناه إلى نسبة التلاميذ المشاركين في فصول الفنون حسب الصف وحسب المجال الفني في العام الدراسي 2008-2009:

| الفنون المرئية | المسرح | الموسيقى | الرقص | الصف |
|----------------|--------|----------|-------|------|
| | | | | 9 |
| | | | | 10 |
| | | | | 11 |
| | | | | 12 |

نسبة التلاميذ المتخرجين وهم حاصلون على ثلاث وحدات كريدت دراسية أو أكثر في الفنون:

في العام الدراسي 2008-2009، شارك تلاميذ هذه المدرسة في الفرص التعليمية الفنية التالية:

| عدد الفعاليات | فرصة التعلم الفني في المدرسة |
|---------------|---|
| | الأداء و/ أو المشاركة في الحفلات الموسيقية |
| | الأداء و/ أو المشاركة في عروض للرقص |
| | الأداء و/ أو المشاركة في عروض للمسرح/ الدراما |
| | المساهمة بأعمال فنية في المعارض |
| | عرض أفلام من صنع التلاميذ |
| | غير ذلك (إذا انطبق) |

| عدد الفعاليات | فرصة التعلم الفني خارج المدرسة |
|---------------|---|
| | حضور حفلات من تنظيم منظمات ثقافية أو في منظمات ثقافية |
| | حضور عروض للرقص من تنظيم منظمات ثقافية أو في منظمات ثقافية |
| | حضور عروض مسرحية/ درامية من تنظيم منظمات ثقافية أو في منظمات ثقافية |
| | حضور معارض من تنظيم أو في متاحف أو دور عرض |
| | مشاهدة فيلم/ برنامج إعلامي في مكان خارج المدرسة |
| | غير ذلك (إذا انطبق) |

التسلسلات الدراسية بالمدارس المتوسطة

في العام الدراسي 2008-2009، عُرضت على تلاميذ هذه المدرسة التسلسلات الدراسية الفنية التالية:

| عرض المدرسة | المادة الدراسية |
|-------------|--------------------|
| | الرقص |
| | الموسيقى |
| | المسرح |
| | الفنون المرئية |
| | فيلم/ مادة إعلامية |

التسلسلات الدراسية بالمدارس الثانوية

في العام الدراسي 2008-2009، عُرضت على تلاميذ هذه المدرسة التسلسلات الدراسية الفنية التالية:

| عرض المدرسة | المادة الدراسية |
|-------------|--------------------|
| | الرقص |
| | الموسيقى |
| | المسرح |
| | الفنون المرئية |
| | فيلم/ مادة إعلامية |

في العام الدراسي 2008 – 2009، عُرضت على تلاميذ المنطقة التعليمية رقم 75 المواد الدراسية التالية كل سنة:

| عرض المدرسة | المادة الدراسية |
|-------------|--------------------|
| | الرقص |
| | الموسيقى |
| | المسرح |
| | الفنون المرئية |
| | فيلم/ مادة إعلامية |

برامج فنية معتمدة على الفرز

في العام الدراسي 2008 – 2009، قامت هذه المدرسة بفرز التلاميذ قبل قبولهم في المدرسة و/ أو قامت بفرز التلاميذ لدخول برامج متخصصة بعد قبولهم بالمدرسة.

| الفرز | كيفية القبول |
|-------|--------------|
| | قبل القبول |
| | بعد القبول |

موارد دعم تدريس الفنون

معلمو الفنون المعتمدون

في العام الدراسي 2008-2009، توفر لدى هذه المدرسة العدد التالي من معلمي الفنون المعتمدين بدوام كامل:

| المجال الفني | عدد معلمي الفنون المعتمدين بدوام كامل | عدد معلمي الفنون المعتمدين بدوام جزئي |
|----------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| الرقص | | |
| الموسيقى | | |
| المسرح | | |
| الفنون المرئية | | |

في العام الدراسي 2008 – 2009، توفر لدى هذه المدرسة العدد التالي من المعلمين المخصّصين لتعليم الفنون (غير معتمدين في الفنون):

| المجال الفني | عدد المعلمين المخصّصين لتعليم الفنون |
|----------------|--------------------------------------|
| الرقص | |
| الموسيقى | |
| المسرح | |
| الفنون المرئية | |

في العام الدراسي 2008 – 2009، قدمت المنظمات الفنية والثقافية التالية خدمات لهذه المدرسة:

| العدد الإجمالي لساعات الخدمة لكل تلميذ | العدد الإجمالي للتلاميذ متلقي الخدمة | الفنون | المنظمة الثقافية |
|--|--------------------------------------|--------|------------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

ملحوظة: طُلب من المدارس تقديم معلومات حول عدد لا يزيد عن ست (6) منظمات ثقافية وفنية.

التنمية المهنية

حضر معلمو الفنون ومعلمو المواد غير الفنية بهذه المدرسة فرص التنمية المهنية التالية خلال العام الدراسي 2008-2009:

| مشاركة المعلمين | مقدم خدمات التنمية المهنية |
|-----------------|--|
| | المكاتب المركزية لإدارة التعليم لمدينة نيويورك |
| | منظمات الدعم المدرسي (SSO) |
| | جامعة/ كلية |
| | منظمة ثقافية |
| | المدرسة |
| | غير ذلك |

في العام الدراسي 2008-2009، توفر لدى هذه المدرسة قاعات دراسية مجهزة بصورة ملائمة كما يلي:

| عدد القاعات الدراسية المخصصة | عدد القاعات الدراسية المجهزة بصورة ملائمة | المجال الفني |
|---------------------------------|--|--------------------------|
| | | الرقص |
| | | الموسيقى بصورة عامة |
| | | الموسيقى الصوتية |
| | | موسيقى الآلات |
| | | أستوديو للتسجيل الموسيقي |
| | | مختبر تقني للموسيقى |
| | | فصل دراسي للمسرح |
| | | مسرح القاعة السوداء* |
| | | قاعة الاستماع |
| | | الفنون المرئية |
| | | التصوير الفوتوغرافي |
| | | فنون السيراميك |
| | | تكنولوجيا التصميم |
| | | أستوديو الأفلام |
| | | غير ذلك |

في العام الدراسي 2008 – 2009، ذكرت هذه المدرسة حصولها على الموارد العينية أو موارد التمويل الخارجية التالية (غير مقدمة من قبل إدارة التعليم) لدعم تعليم الفنون:

| تمويل خارجي مباشر | عيني | المصدر |
|-------------------|------|---|
| | | مؤسسات خاصة |
| | | مؤسسات أعمال أو شركات محلية |
| | | جمعيات الآباء أو جمعيات الآباء والمعلمين (PTA/PA) |
| | | منظمات أو وكالات فنية تابعة للولاية أو المقاطعة أو منظمات أو وكالات محلية |
| | | جمعيات تعليمية |
| | | منح فيدرالية |
| | | منح من الولاية |
| | | مجلس المدينة |
| | | منظمات ثقافية |
| | | غير ذلك |

جدول إضافي خاص بالتعليم لذوي الاحتياجات الخاصة بمدارس المنطقة التعليمية رقم 75

يستخدم المعلمون في هذه المدرسة الفنون تجاه تحقيق الأهداف التالية ببرنامج التعليم الفردي (IEP) للتلاميذ:

| الفنون المرئية | المسرح | الموسيقى | الرقص | فئات برنامج التعليم الفردي |
|----------------|--------|----------|-------|---|
| | | | | توفير فرصة للتفوق في مادة من المواد الأساسية |
| | | | | الاستخدام لتمييز تعلم التلميذ في مجالات أكاديمية أخرى |
| | | | | الاستخدام لتشجيع التواصل بين الأقران |
| | | | | الاستخدام لصقل مهارات الإدارة الذاتية |
| | | | | الاستخدام لصقل المهارات الحركية العامة |
| | | | | الاستخدام لصقل المهارات الحركية الدقيقة |

ملاحظات

- يتم إعداد التقرير السنوي حول الفنون في المدارس بناءً على البيانات التي قدمتها المدارس ذاتها في مجمل هذا التقرير، تشير عبارة "N/A" إلى أن البيانات لا تنطبق أو لم تكن متوفرة.
- في مجمل هذا التقرير، تشير المجالات الفارغة إلى "لا شيء" أو لم يتم تقديم أية بيانات.
- تتبنى بيانات الاستبيان حول البيئة التعليمية على الإجابات من المدارس حيث أجاب التلاميذ على الاستبيان حول البيئة التعليمية لعام 2008-2009 كما أنها تتبنى على منظور التلاميذ حول الفنون بهذه المدرسة. لمزيد من المعلومات حول مدى دعم هذه المدرسة لتعلم التلاميذ في الفنون، المرجو الاطلاع على وصلة "2008 - 2009 Learning Environment Survey" (الاستبيان حول البيئة التعليمية لعام 2008-2009) الموجودة في القسم "Statistics" (إحصاءات) من الموقع الإلكتروني لهذه المدرسة.
- قد يتوفر لدى المدارس أكثر من سنة مقدمين للخدمات الثقافية والفنية، غير أننا لم نتمكن من ذكر كافة المؤسسات الثقافية والفنية التي تعمل معها المدارس نظراً لضيق المجال.
- تتبنى مجمل البيانات على تدريس الفنون المقدم خلال اليوم الدراسي. لا يقوم هذا التقرير السنوي حول الفنون بالمدارس بالتصريح بمعلومات عن تدريس الفنون بعد الدوام المدرسي، وخلال عطلة نهاية الأسبوع، وخلال الصيف.
- بيانات نسب الاستبيان حول البيئة التعليمية قد لا يشكل مجموعها نسبة 100 في المائة نظراً لاعتماد تقريب العدد. لا تتبنى النسب على نسبة إجابة 100% للتلاميذ.

تعريفات

- فيما يخص المنطقة التعليمية رقم 75، التلاميذ الخاضعون للتقييم المعياري هم التلاميذ الذين يشاركون في اختبار على مستوى عموم المدينة. أما التلاميذ الخاضعون للتقييم البديل، فلا يشاركون في امتحانات عموم المدينة.
- القاعة الدراسية المخصصة للفنون هي قاعة دراسية تستخدم فقط لأنشطة الرقص، والموسيقى، والمسرح، والفنون المرئية.
- من أجل وصف مفصل لما تشكله قاعة دراسية للفنون مجهزة بصورة ملائمة، يُرجى الرجوع إلى مخطط التعليم والتعلم في الفنون (Blueprint for Teaching and Learning in the Arts) (<http://schools.nyc.gov/offices/teachlearn/arts/blueprint.html>).
- مسرح القاعة السوداء هو فضاء بسيط وغير مزين لتقديم عروض أداء، عادة ما يكون قاعة واسعة ذات حوائط سوداء اللون وأرضية مسطحة.
- يقصد بالموسيقى العامة دراسة الموسيقى بوجه عام بما في ذلك إنتاج الموسيقى، وتعليم الموسيقى، وارتباطاتها بالثقافات العالمية، والموارد المجتمعية، والتعلم من أجل مسارات مهنية أو التعلم مدى الحياة.
- البرامج "خارج الفصل" ترمز إلى الأنشطة التدريسية خلال اليوم الدراسي التي تخصص للمجموعات المكونة من التلاميذ من مختلف مستويات الصفوف وليست للفصول الدراسية الرسمية.

ⁱ في الصفوف 1 - 3، تبلغ هذه المدة 186 ساعة موزعة بالتساوي على مدار السنة الدراسية بأكملها على الرقص، والموسيقى، والمسرح، والفنون المرئية. في الصفوف 4 - 5، تبلغ هذه المدة 93 ساعة موزعة بالتساوي على مدار السنة الدراسية بأكملها على الرقص، والموسيقى، والمسرح، والفنون المرئية.